



ALUMINIUM

maintenance instructions

NL ADVIES

Aluminium is een zeer lichtgewicht, sterk en flexibel. Het aluminium uit onze collecties kennen diverse bewerkingen en afwerkingen, dit geeft het aluminium item een chique uitstraling of zelfs een verweerde, geleefde look. Aluminium is heeft een corrosiewerende werking en is daarom eveneens zeer geschikt voor outdoor gebruik. ONDERHOUD Alle aluminium items uit de collectie zijn grondig behandeld en vragen dus niet om een herbehandeling. Behandeld aluminium is eenvoudig schoon te houden met een lichtvochtige doek, het nadrogen van het oppervlak zorgt voor een streeploos resultaat.

DE BERATUNG

Aluminium ist sehr leicht, stark und flexibel. Das Aluminium aus unseren Kollektionen verfügt über verschiedene Behandlungen und Oberflächen, die dem Aluminiumartikel ein schickes Aussehen oder sogar einen verwitterten, belebten Look verleihen. Aluminium wirkt korrosionshemmend und eignet sich daher auch sehr gut für den Außenbereich. PFLEGE Alle Aluminiumartikel der Kollektion wurden gründlich behandelt und erfordern daher keine Nachbehandlung. Behandeltes Aluminium lässt sich leicht mit einem leicht feuchten Tuch sauber halten, das Trocknen der Oberfläche sorgt für ein streifenfreies Ergebnis.

ES CONSEJO

El aluminio es muy ligero, fuerte y flexible. El aluminio de nuestras colecciones tiene varios tratamientos y acabados, lo que le da al artículo de aluminio un aspecto elegante o incluso desgastado y desgastado. El aluminio tiene un efecto anticorrosivo y, por lo tanto, también es muy adecuado para uso en exteriores. MANTENIMIENTO Todos los artículos de aluminio de la colección han sido tratados minuciosamente y, por lo tanto, no requieren un nuevo tratamiento. El aluminio tratado es fácil de mantener limpio con un paño ligeramente húmedo; secar la superficie garantiza un resultado sin rayas.

FR CONSEIL

L'aluminium est très léger, solide et flexible. L'aluminium de nos collections bénéficie de différents traitements et finitions, ce qui confère à l'objet en aluminium un aspect chic voire un aspect patiné et vécu. L'aluminium a un effet anticorrosion et convient donc également très bien à une utilisation en extérieur. ENTRETIEN Tous les articles en aluminium de la collection ont été soigneusement traités et ne nécessitent donc pas de retraitement. L'aluminium traité est facile à entretenir avec un chiffon légèrement humide, le séchage de la surface garantit un résultat sans traces.

EN ADVICE

Aluminium is very lightweight, strong and flexible. The aluminum from our collections has various treatments and finishes, which gives the aluminum item a chic look or even a weathered, lived-in look. Aluminum has an anti-corrosive effect and is therefore also very suitable for outdoor use. MAINTENANCE All aluminum items in the collection have been thoroughly treated and therefore do not require re-treatment. Treated aluminum is easy to keep clean with a slightly damp cloth, drying the surface ensures a streak-free result.

PO RADA

Aluminium jest bardzo lekkie, mocne i elastyczne. Aluminium z naszych kolekcji jest poddawane różnym obróbkom i wykończeniom, co nadaje mu elegancki wygląd, a nawet wyblakły, żywy wygląd. Aluminium ma działanie antykorozyjne i dlatego doskonale nadaje się również do użytku na zewnątrz. KONSERWACJA Wszystkie aluminiowe elementy kolekcji zostały poddane dokładnej obróbce i dlatego nie wymagają ponownej obróbki. Obrobione aluminium można łatwo utrzymać w czystości lekko zwilżoną ściereczką, wysuszenie powierzchni zapewni efekt bez smug.

FI NEUVOT

Alumiini on erittäin kevyttä, vahvaa ja joustavaa. Kokoelmiemme alumiinilla on erilaisia käsittelyjä ja viimeistelyjä, jotka antavat alumiinituotteelle tyylikkään ilmeen tai jopa haalistuneen, elävän ilmeen. Alumiinilla on korroosionestovaikutus, joten se soveltuu hyvin myös ulkokäyttöön. HUOLTO Kaikki kokoelman alumiinituotteet on käsitelty perusteellisesti, joten niitä ei tarvitse käsitellä uudelleen. Käsitelty alumiini on helppo pitää puhtaana hieman kostealla liinalla, pinnan kuivaaminen varmistaa raidattoman lopputuloksen.

NO RÅD

Aluminium er veldig lett, sterkt og fleksibelt. Aluminiumet fra våre kolleksjoner har ulike behandlinger og finisher, noe som gir aluminiumselementet et elegant utseende eller til og med et forvitret, innlevd utseende. Aluminium har en anti-korrosiv effekt og egner seg derfor også meget godt til utendørs bruk. VEDLIKEHOLD Alle aluminiumsartikler i kolleksjonen er grundig behandlet og krever derfor ikke ny behandling. Behandlet aluminium er lett å holde rent med en lett fuktig klut, tørking av overflaten sikrer et stripefritt resultat.

DA RÅD

Aluminium er meget let, stærkt og fleksibelt. Aluminiumet fra vores kolleksjoner har forskellige behandlinger og finish, som giver aluminiumsgenstanden et smart look eller endda et forvitret, inlevet look. Aluminium har en anti-korrosiv effekt og er derfor også meget velegnet til udendørs brug. VEDLIGEHOLDELSE Alle aluminiumsartikler i kolleksjonen er blevet grundigt behandlet og kræver derfor ikke efterbehandling. Behandlet aluminium er let at holde rent med en let fugtig klud, tørring af overfladen sikrer et stribefrit resultat.

GA COMHAIRLE

Tá alúmanam an-éadrom, láidir agus solúbtha. Tá cóireálacha agus bailchríocha éagsúla ag an alúmanam ónár mbailiúcháin, rud a thugann cuma chic nó fiú cuma shíonchaite, chónaite don mhír alúmanaim. Tá éifeacht frith-chreimneach ag alúmanam agus mar sin tá sé an-oiriúnach freisin le húsáid lasmuigh. COTHABHÁIL Caitheadh go críochnúil le gach mír alúmanaim sa bhailiúchán agus mar sin ní gá iad a athchóireáil. Is furasta alúmanam cóireáilte a choinneáil glan le héadach beagán tais, cinntíonn triomú an dromchla toradh saor ó stríoc.

ET NÕUANNE

Alumiinium on väga kerge, tugev ja paindlik. Meie kollektsioonide alumiiniumil on erinevad töötused ja viimistlused, mis annavad alumiiniumesemele šiki välimuse või isegi ilmastikunähtuse. Alumiinium on korrosioonivastase toimega ja sobib seetõttu väga hästi ka välitingimustes kasutamiseks. HOOLDUS Kõik kollektsioonis olevad alumiiniumesemed on põhjalikult töödeldud ega vaja seetõttu kordustöötlust. Töödeldud alumiiniumi on kerge kergelt niiske lapiga puhtana hoida, pinna kuivatamine tagab triipudevaba tulemuse.

SV RÅD

Aluminium är mycket lätt, starkt och flexibelt. Aluminiumet från våra kollektioner har olika behandlingar och ytbehandlingar, vilket ger aluminiumföremålet en chic look eller till och med en väderbiten, inlevd look. Aluminium har en rostskyddande effekt och är därför mycket lämplig för utomhusbruk. UNDERHÅLL Alla aluminiumartiklar i kollektionen har genomgått en noggrann behandling och behöver därför inte behandlas om. Behandlad aluminium är lätt att hålla ren med en lätt fuktig trasa, att torka ytan säkerställer ett ränderfritt resultat.

EL ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Το αλουμίνιο είναι πολύ ελαφρύ, ισχυρό και εύκαμπτο. Το αλουμίνιο από τις συλλογές μας έχει διάφορες επεξεργασίες και φινιρίσματα, γεγονός που δίνει στο αλουμίνιο μια κομψή εμφάνιση ή ακόμα και μια ξεπερασμένη, ζωντανή εμφάνιση. Το αλουμίνιο έχει αντιδιαβρωτική δράση και επομένως είναι πολύ κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Όλα τα αλουμινένια είδη της συλλογής έχουν υποστεί διεξοδική επεξεργασία και επομένως δεν χρειάζονται επανεπεξεργασία. Το επεξεργασμένο αλουμίνιο διατηρείται εύκολα καθαρό με ένα ελαφρώς υγρό πανί, το στέγνωμα της επιφάνειας εξασφαλίζει ένα αποτέλεσμα χωρίς ραβδώσεις.

BG COBET

Алюминий очень легкий, прочный и гибкий. Алюминий из наших коллекций подвергается различной обработке и отделке, что придает алюминиевому изделию шикарный вид или даже состаренный, обжитой вид. Алюминий обладает антикоррозийным эффектом и поэтому очень подходит для использования на открытом воздухе. УХОД Все алюминиевые предметы коллекции прошли тщательную обработку и поэтому не требуют повторной обработки. Обработанный алюминий легко очищать слегка влажной тряпкой, а высыхание поверхности гарантирует отсутствие разводов.

HU TANÁCS

Az alumínium nagyon könnyű, erős és rugalmas. A kollektcióinkból származó alumínium különféle kezelésekkel és felületkezelésekkel rendelkezik, amelyek elegáns megjelenést, vagy akár viharvert, megélt megjelenést kölcsönöznek az alumínium cikknek. Az alumínium korróziógátló hatású, ezért kültéri használatra is kiválóan alkalmas. KARBANTARTÁS A kollektcióban található összes alumínium elemet alaposan kezelték, ezért nem igényelnek újratekészt. A kezelt alumínium enyhén nedves ruhával könnyen tisztán tartható, a felület szárítása csikmentes eredményt biztosít.

SK SAVJET

Aluminij je vrlo lagan, čvrst i fleksibilan. Aluminij iz naših kolekcija ima različite obrade i završne obrade, što aluminijском predmetu daje šik izgled ili čak istrošeni izgled. Aluminij ima antikoroziivni učinak i stoga je također vrlo pogodan za vanjsku upotrebu. **ODRŽAVANJE** Svi aluminijски predmeti u kolekciji su temeljito tretirani i stoga ne zahtijevaju ponovni tretman. Obradeni aluminij lako se održava čistim blago navlaženom krpom, a sušenje površine osigurava rezultat bez tragova.

LV PADOMS

Alumīnījs ir ļoti viegls, izturīgs un elastīgs. Alumīnijam no mūsu kolekcijām ir dažādas apstrādes un apdares, kas alumīnija izstrādājumam piešķir elegantu izskatu vai pat novecojušu, piedzīvotu izskatu. Alumīnijam ir pretkorozijas efekts, un tāpēc tas ir ļoti piemērots izmantošanai ārpus telpām. **APKOPE** Visi kolekcijā esošie alumīnija priekšmeti ir rūpīgi apstrādāti, tāpēc tiem nav nepieciešama atkārtota apstrāde. Apstrādātu alumīniju ir viegli uzturēt tīru ar neredz mitru drānu, virsmas žāvēšana nodrošina rezultātu bez svītrām.

SK RADY

Hliník je velmi ľahký, pevný a pružný. Hliník z našich kolekcíí má různé úpravy a povrchové úpravy, čo dodáva hliníkovému predmetu elegantný vzhľad alebo dokonca zvetraný, oživený vzhľad. Hliník pôsobí antikoroziivne a preto je veľmi vhodný aj na vonkajšie použitie. **ÚDRŽBA** Všetky hliníkové predmety v kolekcii boli dôkladne ošetrené, a preto nevyžadujú opätovnú úpravu. Ošetrený hliník sa ľahko udržuje v čistote mierne navlhčenou handričkou, vysušenie povrchu zaisťuje výsledok bez šmúh.

IT CONSIGLIO

L'alluminio è molto leggero, resistente e flessibile. L'alluminio delle nostre collezioni presenta vari trattamenti e finiture, che conferiscono all'oggetto in alluminio un aspetto chic o addirittura vissuto e vissuto. L'alluminio ha un effetto anticorrosivo ed è quindi molto adatto anche per l'uso esterno. **MANUTENZIONE** Tutti gli articoli in alluminio della collezione sono stati trattati accuratamente e pertanto non necessitano di ulteriore trattamento. L'alluminio trattato è facile da pulire con un panno leggermente umido, l'asciugatura della superficie garantisce un risultato senza aloni.

LT PATARIMAS

Aliuminis yra labai lengvas, tvirtas ir lankstus. Aliuminis iš mūsų kolekcijų yra įvairiai apdorotas ir apdailintas, todėl aliuminio gaminiui suteikia prašmatnią išvaizdą ar net atlaikytą, gyvą išvaizdą. Aliuminis pasižymi antikoroziiviu poveikiu, todėl puikiai tinka naudoti lauke. **PRIEŽIŪRA** Visi aliuminio gaminiai kolekcijoje buvo kruopščiai apdoroti, todėl jų nereikia pakartotinai apdoroti. Apdorotą aliuminį lengva nuvalyti šiek tiek drėgna šluoste, o paviršų išdžiovinus užtikrinamas rezultatas be dryžių.

MT PARIR

L-aluminju huwa ħafif ħafna, b'saħħtu u flessibbli. L-aluminju mill-kollezzjonijiet tagħna għandu diversi trattamenti u finituri, li jagħti lill-oġġett ta 'l-aluminju dehra chic jew saħansitra ħarsa mtejbja u ħajja. L-aluminju għandu effett kontra l-korruzzjoni u għalhekk huwa wkoll adattat ħafna għall-użu fuq barra. **MANUTENZJONI** L-oġġetti kollha tal-aluminju fil-kollezzjoni għew ittrattati bir-reqqa u għalhekk ma jeħtigux trattament mill-ġdid. L-aluminju trattat huwa faċili biex jinżamm nadif b'ċarruta kemmxejn niedja, it-tnixxif tal-wiċċ iżżgħira riżultat mingħajr strixxi.

RO SFAT

Aluminiul este foarte ușor, puternic și flexibil. Aluminiul din colecțiile noastre are diverse tratamente și finisaje, ceea ce conferă articolului din aluminiu un aspect șic sau chiar un aspect învechit, trăit în interior. Aluminiul are un efect anticoroziiv și, prin urmare, este foarte potrivit pentru utilizare în exterior. **ÎNTREȚINERE** Toate articolele din aluminiu din colecție au fost tratate temeinic și, prin urmare, nu necesită retratare. Aluminiul tratat este ușor de păstrat curat cu o cârpă ușor umezită, uscarea suprafeței asigură un rezultat fără urme.

SL NASVET

Aluminij je zelo lahek, močan in prilagodljiv. Aluminij iz naših zbirk ima različne obdelave in končne obdelave, ki dajejo aluminijastemu predmetu šik videz ali celo preperel videz. Aluminij deluje proti koroziji in je zato zelo primeren tudi za zunanjo uporabo. **VZDRŽEVANJE** Vsi izdelki iz aluminija v zbirki so bili temeljito obdelani in zato ne potrebujejo ponovne obdelave. Obdelan aluminij je enostavno čistiti z rahlo vlažno krpo, sušenje površine zagotavlja rezultat brez madežev.

CS RADA

Hliník je velmi ľahký, pevný a pružný. Hliník z našich kolekcíí má různé úpravy a povrchové úpravy, což dodává hliníkovému předmětu elegantní vzhled nebo dokonce zvětralý, obydlenný vzhled. Hliník působí antikoroziivně a je proto velmi vhodný i pro venkovní použití. **ÚDRŽBA** Všechny hliníkové předměty v kolekci byly důkladně ošetřeny, a proto nevyžadují opětovně ošetření. Upravený hliník se snadno udržuje v čistotě mírně navlhčeným hadříkem, vysušení povrchu zajišťuje výsledek bez šmouh.

PT CONSELHO

O alumínio é muito leve, forte e flexível. O alumínio das nossas coleções possui diversos tratamentos e acabamentos, o que confere à peça de alumínio um aspecto chique ou mesmo desgastado e desgastado. O alumínio tem um efeito anticorrosivo e, portanto, também é muito adequado para uso externo. **MANUTENÇÃO** Todos os itens de alumínio da coleção foram cuidadosamente tratados e, portanto, não necessitam de novo tratamento. O alumínio tratado é fácil de manter limpo com um pano levemente úmido, a secagem da superfície garante um resultado sem manchas.